



# MANUAL DE INSTRUÇÃO

## Bomba submersa vibratória

**ANAUGER® ECCO®**  
**Sappo® 500**  
**EXTREME**



PARABÉNS, você adquiriu um produto de qualidade com performance comprovado por laboratório acreditado pelo **INMETRO!**

**LOTE**  
**FABRICAÇÃO**

EDIÇÃO: 02/DEZEMBRO/2024

**Indústria de Motores ANAUGER S.A.**

Rua Prefeito José Carlos, 2555 - Itupeva - SP - Brasil - CEP: 13295-607

Tel: (11) 4591 7100 - Site: [www.ANAUGER.com.br](http://www.ANAUGER.com.br)

E-mail: [bombas@ANAUGER.com.br](mailto:bombas@ANAUGER.com.br) / [assistenciatecnica@ANAUGER.com.br](mailto:assistenciatecnica@ANAUGER.com.br)

# 1 - Termo de Garantia

Os produtos **ANAUGER®** atendem as Normas Nacionais e Internacionais em seu projeto e fabricação, o que nos permite conceder GARANTIA DE 1 ANO contados a partir da data de venda constante na respectiva nota fiscal, desde que a instalação e a utilização tenham ocorrido conforme orientações contidas no manual de instruções. Esta garantia abrange somente os defeitos decorrentes do processo de fabricação.

Em caso de defeito neste período de garantia, procure o Posto de Serviço **ANAUGER®**, através do nosso site, para a devida avaliação. Sendo reconhecida a GARANTIA, as peças defeituosas serão substituídas sem custo, ficando a cargo do proprietário os gastos com o envio e a retirada nos locais indicados pela **ANAUGER®**. Para obter os benefícios desta garantia é necessário apresentar ao Posto de Serviço **ANAUGER®** o Certificado de Garantia devidamente preenchido e a Nota Fiscal de Venda.

A GARANTIA está automaticamente cancelada se o produto for violado ou utilizado fora das especificações para as quais foi projetado, tais como: bombear líquido que não seja água limpa, pressão acima do especificado, voltagem indevida ou incorreta e se não atender os procedimentos de instalação contidos neste manual. Esta GARANTIA exclui: A) Defeitos ocasionados por instalação incorreta, uso inadequado do produto, ou por não observar as instruções contidas neste manual. B) Mão-de-obra, transporte e custos relacionados para que o proprietário coloque o produto a disposição da **ANAUGER®** para verificação da garantia. C) Custos com a reinstalação do produto. D) Os danos provenientes por qualquer classe que seja ou reembolso por perdas ocasionadas pela interrupção de funcionamento do produto.



Indústria de Motores **ANAUGER®** S.A.

Garantia 1 Ano

## Certificado de Garantia

Nº do Relatório de Conserto em Garantia



Proprietário: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_ Complemento: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Telefone: \_\_\_\_\_ email: \_\_\_\_\_

Assistente Técnico **ANAUGER®**

Carimbo e assinatura do Posto Autorizado

Carimbo do Vendedor

De acordo com os termos constantes no manual de instruções a garantia entra em vigor a partir da data de venda registrada na Nota Fiscal nº \_\_\_\_\_ emitida em: \_\_\_\_\_

Dia: \_\_\_\_\_ Mês: \_\_\_\_\_ Ano: \_\_\_\_\_

Obs.: Mês por extenso sem emendas e sem rasuras.

**ANAUGER® SAPPO® ECCO® 500 EXTREME**

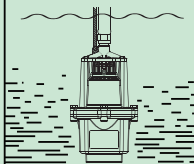
## 2 - O que garantia NÃO cobre

Ligação em tensão incorreta

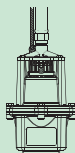


±5% Variação de Tensão

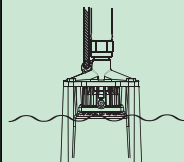
Uso em líquidos que não sejam água limpa



Deixar a bomba encostar no fundo do poço



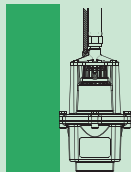
Deixar a entrada da bomba fora d'água



Deixar o cabo de segurança esticado



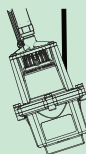
Deixar a bomba encostar nas laterais



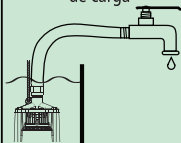
Altura manométrica fora do especificado



Deixar a bomba pendurada pelo cabo de alimentação elétrica



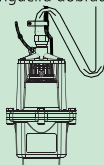
Utilizar válvulas, registros, torneiras ou outras restrições de fluxo e perda de carga



Instalação em não conformidade com as instruções do manual



Mangueira dobrada



Para garantir uma maior vida útil de seu produto, siga as instruções contidas nesse manual e faça uma revisão preventiva de sua bomba com um assistente técnico autorizado ANAUGER®.

### ATENÇÃO!

Escaneie o QR CODE ao lado e registre sua bomba **ANAUGER®** para acessar facilmente a garantia.



### 3 - Apresentação

Você adquiriu um produto de excelente qualidade com reconhecimento internacional.

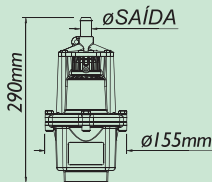
Siga corretamente as instruções contidas neste manual para obter o máximo de rendimento e durabilidade do produto. Leia atentamente os textos acompanhados do símbolo de cuidado -  - pois indicam instruções especiais quanto a segurança da pessoa, propriedade e produto. Em caso de dúvidas consulte a **ANAUGER®**.

Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenha recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.

### 4 - Dados técnicos

| ANAUGER®                        | SAPPO® ECCO® 500 EXTREME  |
|---------------------------------|---------------------------|
| Diâmetro interno mínimo do poço | (7") 180mm                |
| Líquido de bombeamento          | água limpa                |
| Temperatura máxima do líquido   | 35°C                      |
| Resistência a umidade           | classe IP68               |
| Altura manométrica máxima (mca) | 50 metros                 |
| Vazão máxima (em 0 mca)         | 2000 l/h                  |
| Vazão mínima (em máxima mca)    | 700 l/h                   |
| Proteção contra choque elétrico | classe II                 |
| Isolação das bobinas            | classe H                  |
| Tensão Nominal                  | 127V / 220V / 254V        |
| Frequência Nominal              | 60Hz                      |
| Potência Nominal                | 300 W                     |
| Classificação do Produto        | aparelho fixo/uso interno |
| ø saída                         | ø3/4"                     |
| Peso                            | 5 Kg                      |

Dimensões



## 5 - Instalação Hidráulica

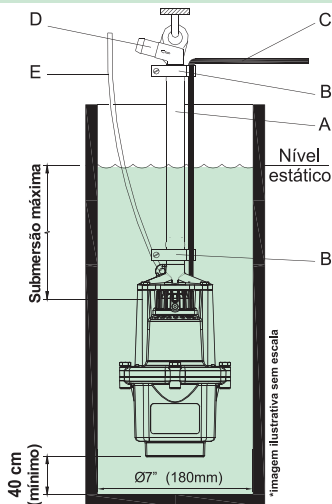
- 1- A bomba deve ser instalada centralizada entre as paredes do poço ou cisterna e respeitando uma distância mínima de 40cm do fundo do poço. Trabalhar totalmente submersa e sustentada pela mangueira, observando a submersão máxima em relação ao nível estático.
- 2- Para movimentar, colocar ou retirar a bomba do poço, utilize a mangueira ou uma corda de segurança adicional (E), não metálica, que pode ser fixada na saída da bomba. Recomendamos corda de "nylon" com diâmetro de 6mm.
- 3- Recomendamos mangueira de Polietileno (A), com diâmetro interno de 3/4 de polegada para **ANAUER® SAPPO® ECCO® 500 EXTREME** e parede mínima de 2mm para ambos.
- 4- Determine o comprimento da mangueira (A) e acople a bomba com o uso da abraçadeira (B).
- 5- Conecte o cabo elétrico (C) à rede, isolando a emenda com fita de autofusão ou tubo termocontrátil para que seja totalmente estanque à água e se aplicável a submersão permanente.
- 6- Instale a curva suporte (D) na mangueira, observando o sentido do fluxo de água indicado pela seta.

A submersão máxima pode ser elevada até 20 metros, desde que a emenda seja estanque a submersão permanente, atendendo aos requisitos da norma NBR 9513.

Esta bomba foi projetada para operar com água limpa; não utilizar em líquidos química ou mecanicamente agressivos.

Não interromper ou restringir a passagem de água na tubulação com o uso de válvula ou dobra na mangueira.

A bomba deve trabalhar sustentada apenas pela mangueira. Se instalado a corda de segurança adicional ela deve estar frouxa.



## 6 - Dimensionamento Hidráulico

### QUAL A VAZÃO DE SUA BOMBA **ANAUGER**® ?

| L = Comprimento total da tubulação (em metro), da bomba até o reservatório. |    | 10 | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 125 | 150 | 175 | 200 | 225 | 250 | 300 | 350 | 400 | 450 | 500 | 600 |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| H = Altura manométrica total, em metro                                      |    |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
| h = Altura (em metro) da entrada de água na bomba até o reservatório.       | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 11 | 12  | 13  | 15  | 16  | 18  | 19  | 21  | 24  | 27  | 30  | 33  | 36  | 42  |
|                                                                             | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 16 | 17  | 18  | 20  | 21  | 23  | 24  | 26  | 29  | 32  | 35  | 38  | 41  | 47  |
|                                                                             | 15 |    | 17 | 18 | 19 | 21 | 22  | 23  | 25  | 26  | 28  | 29  | 31  | 34  | 37  | 40  | 43  | 46  |     |
|                                                                             | 20 |    | 22 | 23 | 24 | 26 | 27  | 28  | 30  | 31  | 33  | 34  | 36  | 39  | 42  | 45  | 48  | 50  |     |
|                                                                             | 25 |    |    | 28 | 29 | 31 | 32  | 33  | 35  | 36  | 38  | 39  | 41  | 44  | 47  | 50  |     |     |     |
|                                                                             | 30 |    |    | 33 | 34 | 36 | 37  | 38  | 40  | 41  | 43  | 43  | 46  | 49  |     |     |     |     |     |
|                                                                             | 35 |    |    | 38 | 39 | 41 | 42  | 43  | 45  | 46  | 48  | 49  | 50  |     |     |     |     |     |     |
|                                                                             | 40 |    |    |    | 44 | 46 | 47  | 48  | 50  | 50  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                                                                             | 45 |    |    |    | 49 | 50 | 50  |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|                                                                             | 50 |    |    |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |

Calculo baseado no ponto médio da curva manométrica da bomba, com aplicação dos conceitos de Colebrook, Bernoulli e DarcyWeissbach.

Para encontrar a vazão de sua bomba é necessário obter a altura manométrica total de sua instalação.

Siga as seguintes instruções:

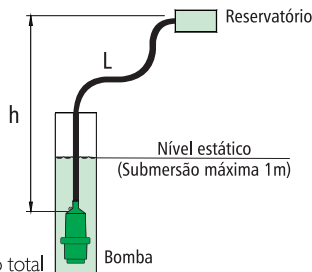
1º Qual a altura (h), em metros, da entrada de água na bomba até o reservatório?

2º Qual o comprimento total da tubulação (L), em metros, da bomba até o reservatório?

3º Utilizando a tabela acima encontre a altura manométrica total (H), em metros.

Ex.: Tendo-se uma altura (h) igual a 30m, e um comprimento total de tubulação (L) de 150m, pela tabela a altura manométrica total (H) será 40 metros.

De posse da altura manométrica total (H), recorra ao "GRÁFICO DE DESEMPENHO" e encontre a vazão correspondente para sua bomba.

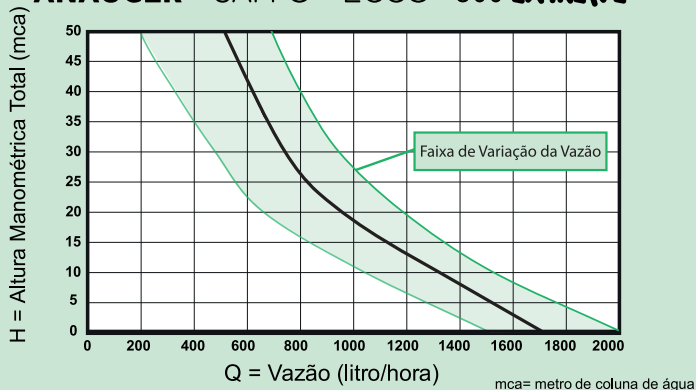


Para a bomba **ANAUGER**® **SAPPO**® **ECCO**® **500 EXTREME**, uma altura manométrica total (H) de 40 metros corresponderá a uma vazão máxima de 800 l/h.

Importante: Cálculo orientativo, sujeito a variações. Para maiores informações consultar a **ANAUGER**® ou a Rede de Assistência Técnica.

## GRÁFICO DE DESEMPENHO

### ANAUGER® SAPPO® ECCO® 500 EXTREME



**ANAUGER® SAPPO®**  
**ECCO® 500 EXTREME**

| mca                | 0    | 10   | 20   | 30  | 40  | 50  |
|--------------------|------|------|------|-----|-----|-----|
| Vazão (l/h) máxima | 2000 | 1520 | 1180 | 950 | 800 | 700 |

## 7 - Instalação Elétrica



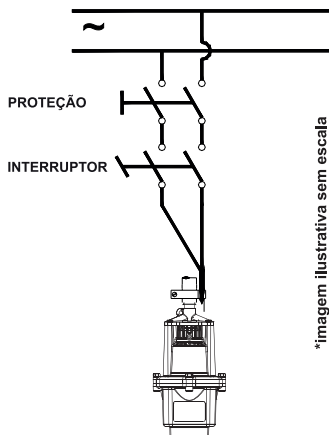
Certifique-se de que a tensão da rede elétrica esteja de acordo com a indicada na plaqueta de identificação da bomba.

**Se o cabo elétrico de alimentação for danificado, afim de evitar riscos, o conjunto elétrico (caneca) deverá ser substituído pelo Posto de Serviço ANAUGER® (cabo tipo Y)**

Risco de choque elétrico:  
Produto não recomendado para uso em piscina ou banheário.

Risco de explosão:  
Não utilizar em líquidos inflamáveis ou em ambiente sujeito a gases explosivos.

A bomba deve ser ligada a um interruptor externo, com distância mínima de contato de 3mm entre os pólos.



\*imagem ilustrativa sem escala

## 8 - Dimensionamento Elétrico

1- No circuito elétrico utilize os elementos para proteção e acionamento, indicados na tabela abaixo, sempre atendendo às Normas Nacionais.

| ANAUGER® SAPPO® ECCO® 500 EXTREME |                     |                  |                   |
|-----------------------------------|---------------------|------------------|-------------------|
| Tensão Nominal                    | Acionamento         | Corrente Nominal | Proteção          |
|                                   | Interruptor Bipolar |                  | Disjuntor Bipolar |
| 127V                              | 10 A                | 8 A              | 10 A              |
| 220V                              | 10 A                | 4,5 A            | 6 A               |
| 254V                              | 10 A                | 4 A              | 6 A               |

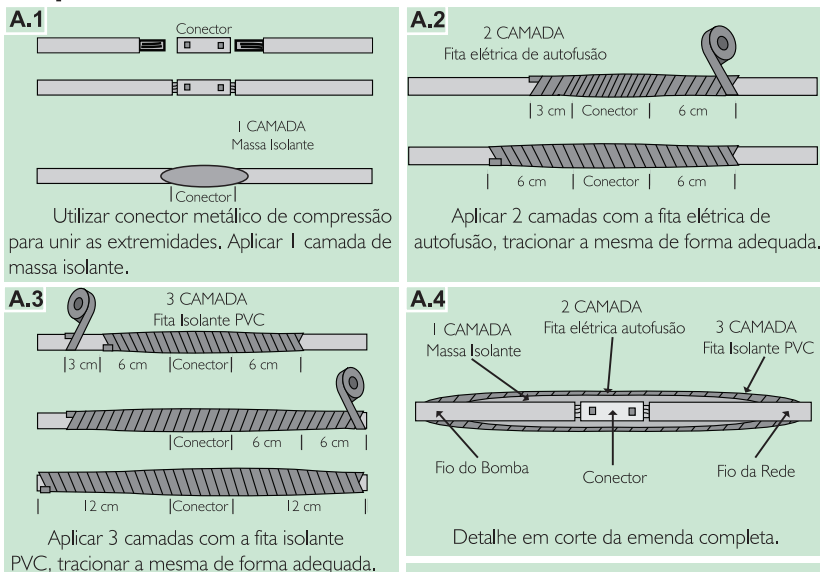
2- Usar a bitola adequada do cabo elétrico de acordo com a tensão e comprimento da instalação elétrica.

| Comprimento máximo do cabo elétrico (em metro) |                                   |        |      |      |       |
|------------------------------------------------|-----------------------------------|--------|------|------|-------|
| Tensão                                         | ANAUGER® SAPPO® ECCO® 500 EXTREME |        |      |      |       |
|                                                | 1,5mm²                            | 2,5mm² | 4mm² | 6mm² | 10mm² |
| 127V                                           | 70                                | 112    | 176  | 255  | 407   |
| 220V/254V                                      | 131                               | 211    | 330  | 480  | 770   |

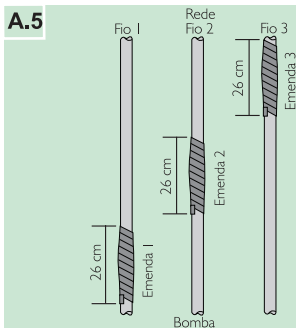
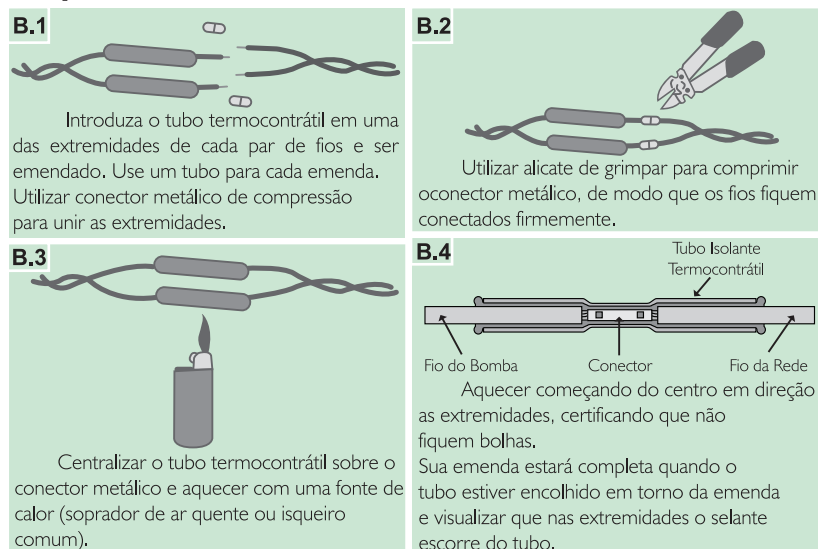


A bitola adequada do cabo elétrico e as emendas bem feitas evitam a queda de tensão, proporcionando um menor consumo de energia elétrica e um melhor desempenho da bomba. A não observância pode causar danos à bomba e consequentemente perda da garantia.

## Tipo A - Fita elétrica de autofusão

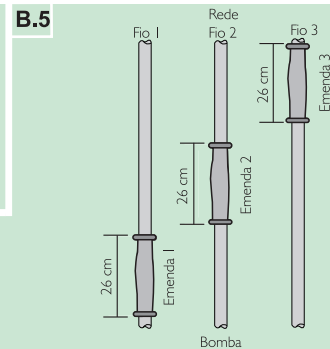


## Tipo B - Tubo termocontrátil com adesivo



Todas as emendas entre os fios da bomba e os da rede elétrica, bem como as emendas dos eletrodos de nível localizados dentro do poço, deverão ser à prova d'água, atender aos requisitos da NBR9513 e ser estanque a submersão permanente de 20 metros.

Posicione as emendas em alturas diferentes, de modo que haja alguns centímetros de diferença entre elas, conforme indicado na figura ao lado. Faça teste de continuidade antes de descer a bomba no poço.



## 10 - Acionamento

Recomendamos o uso de **ANAUGER®** Sensor:

Bóia de controle de nível indicada para poços e reservatórios, que protege e opera automaticamente a sua bomba **ANAUGER®**, evitando transbordamento e proporcionando economia energia.

## 11 - Natureza da bomba

| <b>ANAUGER®</b>          | <b>SAPPO® ECCO® 500 EXTREME</b> |
|--------------------------|---------------------------------|
| Alumínio                 | 20,5 %                          |
| Aço                      | 4,3 %                           |
| Borrachas especiais      | 3,2 %                           |
| Chapas laminadas a frio  | 42,2 %                          |
| Aço Inoxidável           | 2,4 %                           |
| Latão                    | 0,5 %                           |
| Materiais Elétricos      | 14,4 %                          |
| Materiais Plásticos      | 3,0 %                           |
| Materiais para Embalagem | 4,9 %                           |
| Resina                   | 4,5 %                           |

## 12 - Proteja a sua Bomba

Confie sua bomba aos Postos de Serviço **ANAUGER®**. Somente Postos de Serviço **ANAUGER®** trabalham com as peças originais, tem seus técnicos treinados pela fábrica, fornecem garantia real dos serviços, trabalham sob nossa supervisão, recebem constantes orientações e atualizações, fornecendo assim um serviço com qualidade e garantia que somente a maior fabricante de bombas submersa pode lhe oferecer.

Nossas bombas são projetadas para superar suas necessidades e expectativas no abastecimento de água, testadas em condições severas de vazão e submersão, garantindo assim um perfeito funcionamento em condições normais de uso, possibilitando uma vida útil mínima pretendida de 1000 horas. Sentimo-nos honrados pela sua confiança. Caso haja alguma dúvida quanto às características técnicas, condições do local, condições elétricas, instalação e instruções de uso de seu produto **ANAUGER®**, consulte nossa assistência técnica, ela está sempre a sua disposição.

A **ANAUGER®** se reserva o direito de modificar as características de seus produtos a qualquer momento, sem prévio aviso.

### ® Registro de marcas protegidas por lei

Bombas Sappo® e/ou Sapo®, Ecco® e ANAUGER® são marcas registradas e de propriedade exclusiva da **ANAUGER®**.

O uso destas marcas e/ou referência aos nomes, sujeita o infrator às penalidades da legislação em vigor.

**Siga-nos!**



@anauger\_oficial



**ANAUGER® ECCO®**  
**Sappo® 500**  
**EXTREME**

Produto patentado

Patente Re: 017763-2 / 017765-9 / 005704-7

Tridimensional e Desenho Industrial